

All'Ispettorato Territoriale del Lavoro di Firenze  
Viale Lavagnini, 9- 50129 Firenze

Richiesta deposito verbale di conciliazione ai sensi dell'art. 411 c.p.c.

Il sottoscritto TERZI MARTA nato a FINNEC  
il 24/09/67 firmatario del processo verbale di conciliazione redatto in sede sindacale in  
data 23/05/2023 tra il lavoratore RUSTEMI MUEDIN ed il  
datore di lavoro INNOBIL GIADE 2000 SRL

Chiede

ai sensi dell'art. 411 del c.p.c. il deposito del verbale suddetto, in qualità di:

- legale rappresentante della ditta \_\_\_\_\_
- lavoratore \_\_\_\_\_
- legittimo rappresentante dell'organizzazione sindacale datoriale \_\_\_\_\_

8 legittimo rappresentante dell'organizzazione sindacale dei lavoratori

Filza PGIL di FINNEC

A tal fine dichiara che l'accordo in questione è autentico ed è stato raggiunto nel rispetto delle procedure previste dalla normativa vigente.

Data 31/05/2023

Marta Terzi  
(firma)

## VERBALE DI CONCILIAZIONE

In data 23-05-2023, alle ore 10,00, presso la sede della FILLEA CGIL di Firenze, dinanzi alla Signora Marta Terzi, nata a Firenze (FI) il 24/09/1967, nella sua qualità di conciliatore delegato dal Sindacato CGIL, accreditato quale conciliatore sindacale con propria firma depositata presso la ITL di Firenze, indicato e designato quale conciliatore dal lavoratore, è stato esperito il tentativo di conciliazione tra le seguenti parti, presenti personalmente:

Rustemi Muedin, nato in Albania il 04/03/1956, C.F.RSTMDN56C04Z100B, residente in Via Petrarca n. 129 Figline Incisa Val D' Arno ( Fi ), rappresentato dal funzionario sindacale Gabriele Spadini della FILLEA CGIL lavoratore, da una parte

il Sig. Pierluigi Martinelli, nato a Incisa Val D' Arno il 04/02/53, legale rappresentante della Azienda Immobiliare 2000 S.r.l. partita iva 01365690484 con sede in Figline Incisa Val D' Arno (FI), Via Kennedy n. 39.

Il Conciliatore Sindacale accertata l'identità delle parti, la loro capacità ed il potere di ciascuna di esse di conciliare la controversia in esame, ha provveduto ad avvertire le parti stesse circa gli effetti della conciliazione in sede sindacale giusto il combinato disposto dell'art 2113, co.4<sup>o</sup>, dell'art. 31 della L. 4/11/2010, n. 183, e degli articoli 409 e seguenti del C.P.C. nel testo modificato dalle leggi citate.

### Premesso che

Fra la ditta IMMOBILIARE 2000 S.r.l. e il Sig. Rustemi Muedin intercorre dal 21/02/2008 un rapporto di lavoro a tempo indeterminato, con la mansione di operaio edile di livello 2 ;

In data 31/03/2023 cessa il rapporto di lavoro fra la ditta Immobiliare 2000 s.r.l. ed il sign. Rustemi Muedin, per raggiungimento dei requisiti pensionistici del signor Rustemi;

A causa altresì della momentanea crisi di liquidità che ha colpito l'azienda richiamata, la Direzione dichiara di non essere in grado di corrispondere immediatamente al dipendente, al momento della cessazione del rapporto di lavoro, tutte le competenze maturate e ancora non percepite, propone quindi, una dilazione di pagamento in 12 rate dopo ampia discussione tra le parti. E' volontà delle parti addivenire ad un accordo non vertenziale. L'azienda corrisponderà quanto complessivamente dovuto al Sig. Rustemi Muedin con le seguenti modalità:

Relativamente al saldo della retribuzione del mese di marzo 2023 comprensiva di TFR pari ad Euro 24.417,29 nette (come da busta paga allegata) saranno corrisposte n. 12 tranches mensili uguali e consecutive, dell'importo netto di euro 2.035,00 a decorrere dal 15 di giugno

2023 (prima tranche), sino al 15 maggio 2024 ultima trance, termini da considerarsi essenziali;

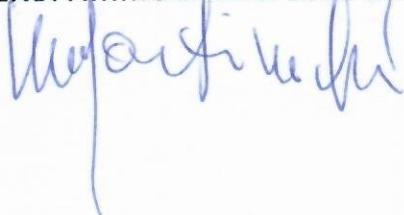
Le competenze saranno corrisposte ogni 15 del mese, sempre per mezzo bonifico bancario sul conto corrente già conosciuto dall'impresa e intestato al Signor Rustemi Muedin. In caso di ritardo superiore ai due giorni o mancata corresponsione delle rate indicate nei tempi definiti dall'accordo, l'Azienda decadrà dal beneficio della rateizzazione per tutte le somme a qualunque titolo.

Con la sottoscrizione del presente accordo ed il suo completo assolvimento, le parti si danno reciprocamente atto di non avere più nulla a pretendere, domandare od esigere in relazione degli argomenti di cui alla premessa dell'intesa raggiunta e/o ricollegabile al pregresso rapporto di lavoro, salvo verifica sul corrispettivo delle somme legate ai titoli per cui sono state erogate.

Con riferimento alla rateizzazione, il Signor Rustemi Muedin non chiederà interessi di dilazione, rivalutazione monetaria o qualsiasi altra somma collegata al pagamento dilazionato di quanto complessivamente dovuto.

Letto, approvato e sottoscritto.

L'AZIENDA IMMOBILIARE 2000 S.R.L.



IL DIPENDENTE SIGN: RUSTEMI MUEDIN



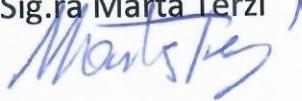
Il Funzionario Sindacale

Sig.ra SPADINI GABRIELE

  
CGIL FILLEA - CGIL FIRENZE  
IL FUNZIONARIO

Il Conciliatore

Sig.ra Marta Terzi



Codice Azienda: 000057 Regione/Società: IMMOBILIARE 2000 S.R.L.

Iniziativa: VIA J.F. KENNEDY  
50063 FIGLINE E INCISA VALDARNO (FI)  
Codice Fiscale: 01365690484 Poldone 0000000001  
Data: 30/11/2008/00 057125548/39

**INAIL**  
Aut. 14028  
Del 30-12-2008 Sede 21300  
Nr. 316437  
14-04-2023 09:52  
ESERCIZIO FINANZIARIO  
Marzo 2023

Centro di costo: collabora:  
T.COSTO: SPECIAL.: MURATORE  
amministr:

Codice dipendente: 0000031 COGNOME: RUSTEMI MUEDIN

Codice Fiscale: RSTMNDN50C04Z100B Matrica: 0000076

Data di Nascita: Data Assunzione: Data Cessione: OPE Livello 2  
04-03-1956 21-02-2008 31-03-2023

Riferimento	INPS		MINIMALE		LAVORATO		Ore ordinario	Ore straordinario	Ore ferie	Ore giornata	Ore festività	Ore congedo	Ore servizio	Ore diurno	Ore serale
	Giorni	Ore	Giorni	Ore	Giorni	Ore									
4	26	26	23	184,00			31								
0000031	Paga base	Conting.	E.D.R.		IND TERR.										
	6,41000	2,99000	0,06000		1,31000										
															TOTALE
															10,77000

VOCI VARIABILI DEL MESE	IMPORTO BASE	RIFERIMENTO	TRATTENUTE	COMPETENZE
Z00004 Retribuzione edili	10,77000	184,00000 ORE		1.981,68
Z06004 Magg.Perm. Edili Ore Ordin.	0,53312	184,00000 ORE		98,09
Z51002 Ferie non godute edili		96,00000 ORE		
Z51012 Pernessi Rol non goduti Ed.		45,00000 ORE		
* 000032 Indennità' trasp.edili ind.	0,35000	184,00000 MESE		64,40
000046 Indennità' mensa edili ind.	0,70000	184,00000 MESE		128,80
* 001004 Assog.contrib. INPS/INAIL		( 0,01 )	( 21,86 )	
* 001005 Detraz. contrib. a INPS/INA		( 0,01 )	( 5,15 )	
001006 Assog.contrib. art.36 IRPEF				376,52
* TR19 Trasferta edili 19%	2,04630	184,00000 ORE		366,61
* ZP1450 Maggiorazione edili 18,50%			281,00	27.892,42
ZP1455 Accantonamento edili 14,20%				547,07
ZP8130 Fondo TFR al 31/12				
ZP8134 Quota TFR dell'anno			40,61	
ZP8138 Trattenuta fondo pensione			( 4.911,80 )	
ZP8140 Rivalutaz. Fondo post 2000				122,83
ZP8142 Rival. Fondo TFR al 31/12				( 2.200,00 )
ZP8165 IRPEF TFR già' liquidato				( 199,84 )
ZP8167 IRPEF TFR già' pagata			0,78	
ZP9960 Arrotond. mese precedente				
Z20271 Ctr.Contrat.FONDO PREVEDI Op.	C/Ditta			( 14,74 )
004293 Cassa Edile con ctr ris	1.982,00	1,02800 %	20,37	
Z00000 Contributo IVS	2.909,00	9,19000 %	267,34	
Z00318 Eson.IVS DL1115/22 Rateo13	198,00	2,00000 %		3,96
Z31060 F.do Sanitario edili Operai	1.981,68			
Z31060 F.do Sanitario edili Operai	C/Ditta	0,60000 %	( 11,89 )	

Modello per procedure della ZUOCHE (Riporti fatti Internet http://www.zucchetti.it) - RIF. ZUCCHETTI METAVIA

CONQUAGLIO

PROGRESSA

TFR

RATE

TOTALE COMPETENZE  
TOTALE TRATTENUTE  
APPROVAMENTO

ASSEGNO DI CEDO FAMILIARE  
COMUNICAZIONE

Codice Agenzia 000057 Pagine Societarie  
IMMOBILIARE 2000 S.R.L.

Inizio  
VIA J.F. KENNEDY  
50063 FIGLINE E INCISA VALDARNO (FI)  
Codice Fiscale 01365690484 P.zzone Imp. 3011136610/00 PAT Inail 057125548/39 Rata Diderenza 0000000001

**INAIL**  
Aut. 14028  
Del 30-12-2008 Sede 21300  
Nr. 316438  
14-04-2023 09:52

Centro di costo : collabora :  
T.COSTO : SPECIAL. : MURATORE  
amministr :

PERIODO DI RETRIBUZIONE  
Marzo 2023

Codice dipendente COGNOME NOME  
0000031 RUSTEMI MUEDIN

Codice Fiscale RSTMNDN56C04Z100B Matricola 000076

Data di Nasita		Data Assunzione		Data Cessazione		OPE	Livello 2			
04-03-1956		21-02-2008		31-03-2023						
B	mese	INPS	Gior.	MINIMALE	Gior.	LAVORATO	Ore ordinarie	Ore straordinarie	Gior. Differenz.	
4				26		23	184,00		31	
3000		Paga base	Conting.		E.D.R.		IND.TERR.			
		6,41000	2,99000		0,06000		1.31000			
<b>TOTALE</b>										10,77000

VOCI VARIABILI DEL MESE	IMPORTO BASE	RIFERIMENTO	TRATTENUTE	COMPETENZE
F01998 Ctr.prev.compl.deducib.	14,74			
F02000 Imponibile IRPEF	2.608,70			
F02010 IRPEF londa	654,71			
F02500 Detrazioni lav.dip.	58,60			
F02520 Detraz. Coniuge	62,16			
F02701 Trattamento integrativo L. 21/2020				101,91
F03020 Ritenute IRPEF			533,95	
F06990 Reddito di riferimento	20.549,66			
F06992 Imponibile T.F.R. (2)	25.687,08			
F07017 Detr.d'imposta TFR L.244/07	57,27			
F07020 IRPEF netta TFR			5.650,92	
F07030 Imposta sost. su rivalutaz.			20,88	
F07530 Aliquota T.F.R.	23,00			
F09110 Addizionale regionale	2022 TOSCANA		326,13	
F09130 Addizionale comunale	2022 FIGLINE E INCISA V		151,76	
F09443 Redd.rif.Detr/Ded. Lic.	7.377,90			
F09500 Detr. lav. dipendente Lic.	170,14			
F09510 Detr. Coniuge Lic.	186,47			
F09585 Tratt. integrativo L.21/2020 Lic.			62,47	193,98
F09600 IRPEF netta Lic.			104,77	
F09610 Rata add.reg. Lic. Imp. INAIL	TOSCANA	2.909,00	Voce Tariffa 3110	

CONGUAGLIO	OneriDed	Imponibile	IRPEF londa	Detrazioni IRPEF trattenuta	Add.regionale	Add.comunale
Licenz.		7.377,90	1.696,92	356,61	1.340,31	104,77 TOS M321
PROGRESSIV	Imp. INPS	Imp. INAIL	Imp. IRPEF	IRPEF pagata		
	8.120,00	8.120,00	7.377,90	1.340,31		

RATE	Maturato	Goduto	Residuo	Residuo AP	ORE	TOTALE COMPETENZE	31.878,27
Ferie R.O.L.	40.000000 22.000000	40.000000 22.000000			ORE ORE	TOTALE TRATTENUTE ARROTONDAMENTO	7.460,98 NETTO DEL MESE 24.417,29 €

ASSEGNO NUCLEO FAMILIARE

COMUNICAZIONI

CASSA DI RISPARMIO DI FIRENZE SPA  
MATASSINO  
ABI 06160 CAB 37851  
C/C 00006819C00 F 38

ELABORAZIONE DOTT. CECCHERINI EROS

Zucchetti spa. Autorizzazione Inail n. 299 del 15/01/2009



E TUO CEDOLINO PAGA SUL TUO SMARTPHONE  
Facile con i tuoi 22 servizi. Chiavi più facili  
www.zucchetti.it

**Data:** 31 maggio 2023, 16:05:35  
**Da:** Posta Certificata Legalmail <posta-certificata@legalmail.it>  
**A:** mterzi.filleaffirenze@pecgil.it  
**Tipo:** Ricevuta di avvenuta consegna  
**Oggetto:** CONSEGNA: rustemi - immobiliare 2000 srl - RICHIESTA DI DEPOSITO VERBALE DI CONCILIAZIONE  
**Allegati:** postacert.eml (2.2 MB) Messaggio di posta elettronica  
daticert.xml (1.2 KB)  
smime.p7s (9.2 KB)

### Ricevuta di avvenuta consegna

Il giorno 31/05/2023 alle ore 16:05:35 (+0200) il messaggio "rustemi - immobiliare 2000 srl - RICHIESTA DI DEPOSITO VERBALE DI CONCILIAZIONE" proveniente da "mterzi.filleaffirenze@pecgil.it" ed indirizzato a "itl.firenze@pec.ispettorato.gov.it" è stato consegnato nella casella di destinazione.

Questa ricevuta, per Sua garanzia, è firmata digitalmente e la preghiamo di conservarla come attestato della consegna del messaggio alla casella destinataria.

**Identificativo messaggio:** 3F91417C.03FDF59F.7220D4B3.10251F0E.posta-certificata@legalmail.it

### Delivery receipt

The message "rustemi - immobiliare 2000 srl - RICHIESTA DI DEPOSITO VERBALE DI CONCILIAZIONE" sent by "mterzi.filleaffirenze@pecgil.it", on 31/05/2023 at 16:05:35 (+0200) and addressed to "itl.firenze@pec.ispettorato.gov.it", was delivered by the certified email system.

As a guarantee to you, this receipt is digitally signed. Please keep it as certificate of delivery to the specified mailbox.

**Message ID:** 3F91417C.03FDF59F.7220D4B3.10251F0E.posta-certificata@legalmail.it

Messaggio di posta elettronica allegato : postacert.eml

**Data:** 31 maggio 2023, 16:05:31  
**Da:** Terzi - Fillea CGIL di Firenze <mterzi.filleaffirenze@pecgil.it>  
**A:** itl.firenze <itl.firenze@pec.ispettorato.gov.it>  
**CC:** itl.firenze <itl.firenze@ispettorato.gov.it>  
**Tipo:** Messaggio originale  
**Oggetto:** rustemi - immobiliare 2000 srl - RICHIESTA DI DEPOSITO VERBALE DI CONCILIAZIONE  
**Allegato:** rustemi - immobiliare 2000 srl.pdf (2.2 MB)

Buona sera  
allegato quanto necessario all'oggetto

**Data:** 31 maggio 2023, 16:05:34  
**Da:** Posta Certificata Legalmail <posta-certificata@legalmail.it>  
**A:** mterzi.filleafrenze@pecgil.it  
**Tipo:** Ricevuta di accettazione  
**Oggetto:** ACCETTAZIONE: rustemi - immobiliare 2000 srl - RICHIESTA DI DEPOSITO  
VERBALE DI CONCILIAZIONE  
**Allegati:** daticert.xml (990 B)  
smime.p7s (9.2 KB)

### Ricevuta di accettazione

Il giorno 31/05/2023 alle ore 16:05:34 (+0200) il messaggio "rustemi - immobiliare 2000 srl - RICHIESTA DI DEPOSITO VERBALE DI CONCILIAZIONE" proveniente da "mterzi.filleafrenze@pecgil.it" ed indirizzato a:

itl.firenze@pec.ispettorato.gov.it ("posta certificata")  
itl.firenze@ispettorato.gov.it ("posta ordinaria")  
è stato accettato dal sistema ed inoltrato.

**Identificativo messaggio:** 3F91417C.03FDF59F.7220D4B3.10251F0E.posta-certificata@legalmail.it

Questa ricevuta, per Sua garanzia, è firmata digitalmente.  
La preghiamo di conservarla come attestato dell'invio del messaggio

---

### Acceptance receipt

On 31/05/2023 at 16:05:34 (+0200) the message, "rustemi - immobiliare 2000 srl - RICHIESTA DI DEPOSITO VERBALE DI CONCILIAZIONE", sent by "mterzi.filleafrenze@pecgil.it" and addressed to:

itl.firenze@pec.ispettorato.gov.it ("posta certificata")  
itl.firenze@ispettorato.gov.it ("posta ordinaria")  
was accepted by the certified email system.

**Message ID:** 3F91417C.03FDF59F.7220D4B3.10251F0E.posta-certificata@legalmail.it

As a guarantee to you, this receipt is digitally signed.  
Please keep it as a certificate of delivery of the message.